

"GLAS NARODA"

(Slovenic Daily.)

Owned and published by the
Slovenic Publishing Co.
(a corporation.)

FRANK SAKER, President.

LOUIS BENEDICT, Treasurer.

Place of Business of the corporation and
addresses of above officers:
22 Cortlandt Street, Borough of Man-
hattan, New York City, N. Y.

Za celo leto velja list za Ameriko in

Canada \$3.00

pol leta 1.50

pol leta za mesto New York 4.00

pol leta za mesto New York 2.00

Evropa za vse leto 4.50

pol leta 2.55

pol leta 1.25

četrtletja 1.70

"GLAS NARODA" izhaja vsak dan

izvzemši nedelje in praznikov.

"GLAS NARODA"

("Voice of the People")

Issued every day except Sundays and

Holidays.

Subscription yearly \$3.00.

Advertisement on agreement.

Dopisi brez podpisa in osebnosti se ne

priročujejo.

Denar naj se blagovoli pošilja po

Money Order.

Pri spremembi kraja naročnikovo pro-

sto, da se nam tudi prejšnje

naročnice naznani, da hitreje

najdemo naslovnik.

Dopisom in pošiljankam naredite ta

naslov:

"GLAS NARODA"

22 Cortlandt St., New York City.

Telephone 4687 Cortlandt.

AMERICAN ASSOCIATION

MEMBERSHIP LABEL

JOURNAL LANGUAGE NEWSPAPER

1915

Poslanica Wilsona na

Nemčijo.

—o—

"Nemška vlada ne sme misliti,

da bo vlada Združenih držav opu-

stila le eno besedo ali eno dejanje,

ki je potrebno za izpolnjevanje

nje svetih dolžnosti, da se varuje

pravice Združenih držav in njih

državljanov."

Te zadnje besede poslanice na-

šega predsednika na naslov Nem-

čije obvezujejo Združene države,

da na vsak način vstrajajo pri

tem, da izpolni Nemčija zahteve,

katere se je stavilo v tej poslani-

ci. Ako se to ne zgodi, bodo na-

stale iz tega resne posledice, kar

je zvišeno nad vsak dvom.

Zahteve, katere se stavi v po-

slanici predsednika, so v kratkem

sledenče:

Nemčija mora popolnoma opu-

stiti napade svojih podmorskih

čolnov na trgovske parnike ter

sme te čolne uporabljati le proti

bojnim ladjam. Utemeljitev te

zahteve leži v tem, da se mora

dati glasom določb mednarodnega

prava mostvom in potnikom tr-

govskih ladij priliko, da se rešijo.

Nadalje se mora poveljnik so-

vražne bojne ladje prepričati,

kak tovar ima parnik in pod ka-

tero zastavo vozi, predno pride

k napadu. Ker pa je v bistvu

stvari, da ne more podmorski čoln

skrbeti za varnost ljudi na krovu

napadenega parnika, potem se ne

sme teh podmorskih čolnov upo-

rabljati za uničevanje trgovskih

parnikov.

S tem se postavlja naša vlada

v direktno nasprotje z nemškim

naziranjem, da se namreč pod-

morskemu čolnu ni treba brigati

za določne določbe mednarodnega

prava, ker ravno ne more pod-

morski čoln skrbeti za varnost

ljudi na parniku, katerega na-

pade.

Zahteva se nadalje, da ne sme

nemška vlada odobriti potopa

"Lusitanije" in napada na ame-

riške parnike. Plaćati mora od-

škodnino, v kolikor je to možno

vsprito velikosti izgube ter mora

takoj storiti korake, da se pre-

preči ponovitev napadov na ame-

riško zastavo ali ameriška življe-

nja.

To so v glavnem zahteve, kate-

re se stavi Nemčiji v tej poslanici

predsednika Wilsona.

Težko je domnevati, da bi se

nemška vlada kar uklonila

tem zahtevam in da bi ne skušala

s pogajanjem pridobiti čas in olaj-

šanje zahtev. Kar zahtevajo

Združene države, pomeni toliko,

da mora Nemčija zatajiti vse, kar

je storila doslej v svoji vojni s

podmorskimi čolni, da mora ob-

ljubiti, da ne bo v bodoče delala

kaj takega in da ne bo več upo-

rabljala podmorskih čolnov v bo-

ju proti trgovskim ladjam.

Konečni odstavek vsebuje brez

dvoma grožnjo, da se bodo poslu-

šile Združene države najskrajnej-

ših korakov in tudi vojne, ako

Nemčija ne privoli v zahteve Zdr.

držav.

Nevarnost situacije leži v tem,

da ne bo hotela nemška vlada pri-

voliti v zahteve z ozirom na javno

mnenje in "narodno čast". Vsled

tega bi prišlo do prekinjenja di-

plomatčnih odnosov, iz katerega

bi se izcimila vojna. Kot je

stvar sedaj, je izključeno, da bi

Združene države le za las odsto-

pile od stavljenih zahtev.

Vsled tega bo vse odvisno od

odgovora, katerega bo dala Nem-

čija. Nevarnosti se ne sme tajiti

in še vedno obstaja možnost, da

bodo potegnene tudi Združene

države v velikansko klanje. —

Dolžnost delavcev je, da z vsimi

sredstvi delujejo proti udeležbi

Združenih držav pri vojni.

**Proces pešanja je važen
faktor v tej vojni.**

—o—

Od onih vojaških izvedencev,

ki so pisali v francoskem jeziku

o vojaških dogodkih z ozirom na

vojno, sta vzbudila največ zani-

manja dva, kojih dela so najbolj

osvetljujejo, in sicer poročnik

Rousset, ki piše članke za "Paris

Liberté" in za "Le Petit Pari-

sien", ter polkovnik Feyler, ki

piše skoro vsak dan v švicarski

"Journal de Genève" in v meseč-

nik "Revue Militaire Suisse".

O člankih polkovnika Feylerja

se na široko razpravlja v vseh

francoskih listih, kajti on piše z

neutrlnega stališča, dasi precej

simpatizira s Francijo. Feylerja

se je precej posrečilo, da je v jas-

ni luči osvetlil s svojo sodbo raz-

voj vojne tako na vzhodu kakor

na zapadu.

Značilno je, da je pisal ta švi-

carski vojaški kritik že pred dol-

gim časom o možnosti bodoče vo-

jne med dvema enako močnima na-

sprotnikoma, ki imata ista sred-

stva za napad in obrambo ter je

označil tako vojno kot "guerre de

tranchées" — vojno okopov. Bilo

je v maju 1902. leta, ko je prero-

koval polkovnik Feyler, kar se v

istini vrši danes v Franciji in

Belgiji.

"Če je enakost v oboroženju,

v številu in moralni vrednosti bo-

jevnikov, potem je očitno, da je

enačakost tudi v njihovem tak-

tičnem stanju", je rekel. "Tu

kmalu preneha biti stranka, ki

napada in druga, ki je napadena.

Oba nasprotnika se prav nič ne

obotavljata, da se spravita v po-

dobne položaje.

"Mobilizirali so drug proti

druga, kakor čete, ki branijo

trdnjavo in druge, ki jo oblegajo.

Izven erte fortov in v okrožju

njih topov tako napravljajo čete

izpade ter poskušajo hipne napade:

toda posadka v utrdbah in

oddelki, ki stražijo okope, na-

pravljene za preprečevanje bega,

ostanejo brezdelni ter takorekoč

neutrlni.

"To je značaj, ki ga moramo

dati vojni bodočnosti. Predstav-

ljati si jo moramo kot nasproti

postavljenju dveh človeških zi-

dov, skoro v stiku, oddeljenih sa-

mo po nevarnosti, ki je med nji-

mi; in ta dvojni zid bo ostal sko-

ro brez dela, kljub obojestranski

želji napredovati in kljub posku-

som na obeh straneh, da se jim

posreči to napredovanje.

"Ta dvojnica veriga mož, ki gle-

da druga drugi v oči, pa ne more

zaposliti cele armade na nobeni

strani. Če je artilerija, ki podpira

okope, uspešna na obeh straneh

ter ne primanjkuje streljiva, ni

treba, da bi bila črta, ki tvori ta

zid, jako gosta.

"V slučaju bitk se bodo te za-

vlekle v neodločeno bojevanje.

Toda, ker isti bojevniki ne more-

jo zdržati neprestano take napo-

re, se morajo čete v okopih izme-

njati, biti morajo hranjene ter

mrtni in ranjeni morajo biti pre-

meščeni nazaj. Taka dejanja pa

se morejo izpeljati samo po-

nočji."

Polkovnik Feyler je sklepal

pred trinajstimi leti iz tega, da bo

konečni učinek opesanje na obeh

straneh, dokler ne bi bila ena

stranka žrtvovati velikanske re-

zerve, da prodoro skozi nasprotni-

kovo črto na kakem določenem

mestu, ali dokler ne bi bila ena

stranka tako močna, da bi vzdr-

žala nedoločen čas, dočim bi mo-

rala druga stranka kapitulirati,

prav kakor obleganje kake trd-

njave z lakoto in pomanjkanjem

streljiva.

Nič ne bi moglo jasnejše slikati

sedanjega stanja v zapadnem o-

krožju evropske vojne. Obe stra-

ni se zdita, da imata dovolj bojev-

nikov, da vzdržita vojno postojan-

ke za nedoločeno dobo proti na-

padom. O obkolitvi od strani ne

more biti govora, ker je Svica na

enem koncu črte in morje na dru-

gem. Nikakih večjih čet se ne mo-

re izkreati za nemškimi črtami v

Belgiji ali v Nemčiji sami, ker so

Nemci zelo modro ohranili svoje

brodovje nedotaknjeno.

Potem imamo štiri možnosti, ki

bi lahko povzročile spremembo

sedanjega stanja:

1. Rusi bodo prisilili Nemce, da

oslabo svojo črto med Svico in

morjem s tem, da pošljejo čete

nasproti Rusom v Karpate, Polj-

sko in Vzhodno Prusijo.

2. Francija in Anglija se bosta

odločili, da žrtvujeta mnogo lju-

di, da prodoro nemško črto.

3. Nemčija, kakor kaka trdnja-

va, odrezana od zunanjega sveta,

bo premagana od lakote in po-

manjkanja streljiva.

4. Italija in Rumunija bosta po-

segli vmes ter se pridružili zave-

znikom.

Zavezniki se trudijo, da stro

Nemčijo s poskušanjem vseh teh

štirih možnosti.

Toda neutrlnemu opazovalcu

se zdi, da so vse karte v rokah za-

veznikov. Edini spas Nemčije in

njene zaveznice Avstrije je v nje-

ni lastni sili, če vzdrži toliko ča-

sa. Ali sta obe ti dve državi zmog-

li vstrajati še dolgo?...

—o—

Brooklyn, N. Y. — Vabilo na

prvi veliki koncert in plesno za-

bavo, katero priredi Jugoslovani-

ski delavski tamburaški zbor v

sobotno 22. maja t. l. v dvorani g.

Leona Struklja, 193 Knicker-

bocker Ave., vogal Jefferson St.

Brooklyn. Začetek točno ob osmi

uri zvečer. Vstopnina 25¢, otroci

do 12 let vstopnine prosti. Pro-

gram: 1. Nagovor, predsednik F.

T. 2. "Slovenska himna", svira

Tamburaški zbor. 3. "Pod oknom"

(A. Haidrih), poje kvartet dru-

štva "Zvon". 4. "Triglav", val-

ček, svira Tamburaški zbor. 5.

Deklamacija, A. Marin. 6. "Bol-

garska koračnica", svira Tambu-

raški zbor. 7. "Ljubenež do do-

moline" (A. Foerster), poje me-

nani zbor društva "Zvon". 8. "Po

jezeru", svira tamburaški zbor.

9. "Razstaneč" (H. Volarič), po-

je kvartet društva "Zvon". 10.

"Črnogorska himna", svira Tam-

buraški zbor. 11. "Venček nara-

Senca meča

ROMAN IZ ČASOV NAPOLEONA I.

Angleški spisal Robert Buchanan. — Za Glas Naroda prevel G. P.

12

(Nadaljevanje).

Osmo poglavje.

KORPORALOVO OGNJIŠČE.

Oni večer je navdajalo Mareelo novo, dotedaj nepoznano čuvstvo. Hodila je semtertja kot v snu. Prebledela je in zardevala in roki sta se ji tresli, ko je rezala črni kruh. Z brati je bila ljubeznjiva ter je naenkrat dobila čudno navado, da je poljubljala mater in strica Ewna. Mati jo je opazovala z radovednostjo, kajti napol se ji je dozdevalo, kaj naj pomeni vse to.

Tiha ljubezen je sladka, a privic izgovorjena še slajša, kajti ona prinese mirno gotovost in prvi poljub ljubezni. Do dotičnega dne ni Rohan nikdar omenil z besedico čuvstva, ki so prevečala srea obeh. Do tiste ure jo je poljubil le na lici. Sedaj sta se pa združili ustnici in tiha obluba je bila zapечатena.

Srečanje z mojstrom Arfollom jo je nekoliko potlačilo, a ta oblak je šel kmalu mimo. V svojem sreču ni nikdar niti za trenutek dvomila, da je Rohan dober kristijan v obojem smislu, da veruje namreč prvič v Boga, drugič pa v velikega Cesarja.

Verska vzgoja Mareele je bila dvojna.

Njena mati, priprosta kmečka žena, je bila pobožna, seveda z vsemi znaki pobožnosti, združene s praznovanjem in zmanjostmi. Ta način pobožnosti je skušala francoska revolucija zastopati iztrebiti iz Francije. Vdeleževala se je vseh verskih cerimonij v majhni vaški cerkvi ter je verovala v vse čudeže vseh svetnikov. Ni pa oboževala kraljev kot se je to dogajalo drugače pri ljudeh njene vrste. Župniki in kaplani v Kromlaix niso bili namreč nikdar navdušeni legitimisti (pristaši prejšnjih francoskih kraljev). Z vso dušo pa je sovražila revolucijo.

Bila je zelo rodovitna ženska. Njen mož, starejši brat korporala, je bil ribič ter je utonil pri velikem viharju leta 1796. Korporal, ki je prišel takrat kot navaden vojak na dopust iz Italije, jo je našel udovo s številnimi, nedoraslimi otroci, — od najstarejšega Andreja, ki počiva sedaj v ruskem snegu pa do najmlajšega, Mareele. O Jannicku ne govorimo, ki je še počival pod sreem matere.

V krogu malih otrok, ki so mu plezali po kolenih ter se opirjali njemu, vrnil se je v navzočnosti jokajoče se udove, je prisegel Ewen Derval veliko prisego, da se ne bo nikdar oženil, da pa bo oče sirotam brez očeta in brat ženi svojega brata. Svojo besedo je tudi držal.

Boril se je na različnih krajih sveta, služil je svojem Mojstru z vso udanostjo oboževanja, a vedno se je skrbno izognil vsaki priliki, da potroši svoje težko prislužene novce. Raditega se ga je nazivalo stiskačem. Družinica doma pa ga je potrebovala in korporal jo je redil in lahko rečemo, s svojo lastno krvjo.

Konečno, v bitki pri Austerlitzu, je padel ter izgubil nogo. Njegova služba je bila končana in od iste ure naprej ni bil Mojstru več v korist. Dobil je precejšno odškodnino ter je vsled tega še vedno lahko vršil svojo nalogo napram otrokom, dasiravno ni mogel več slediti veliki "Seni", ki je šla preko sveta.

Zdelan, začrnel, z leseno nogo, pokrit s svetinjami, s sreem polnim hvaležnosti in žepi napolnjeni z darovi za otroke, se je vrnil v Kromlaix ob morju. Tam je prebival od takrat v polnem miru. — Junak, orakel in popolnoma družinski oče, dasiravno je bil samec.

Korporal Derval je ohranil kljub razuzdanosti vojaškega življenja in kljub vsej neveri čistost značaja in priprostost duše, ki ni bila ravno značilna poteza Napoleonovih veteranov. Spoštoval je ženske, kar ga je razlikovalo od drugih veteranov, ki niso bili poseben natančni v tem oziru. Veroval je tudi v Boga. Ni bil to, kar imenujemo dobrega katolika, kajti redkokdaj je šel k izpovedi in pri maši je bil vsako leto le enkrat, na božični večer, pri polnočnici. Vedno pa je vzel z glave svoj stari, obnošeni klobuk, kadar je zvonilo Angelsko česčenje in z inenom Boga je spajal v molitvi ime velikega Cesarja.

Iz njegovih ust niso nikdar prišle dvomljive šale in nikdar se ni vmešaval v poduk udove, ko je učila otroke ljubiti in moliti Krista, spoštovati župnika in iti skozi življenje počeno, kot se spodobi za otroke dobre ženske.

V dolgih zimskih večerih, ko je divjala vihra z morja ter je ležal zunaj visok sneg, pa so se zbrali otroci krog starega veterana ter poslušali z odprtimi usti povesti o velikem možu, ki je bil izmed vseh živih ljudi prvi za Bogom.

Čudno, a resnično je bilo, da so se te povesti najgloblje vtisnile v srce male deklice, Mareele. Bila je bolj navdušena in dovzetnejša kot pa njeni bratje. Ker se jo je od mladosti utrjevalo v veri, da je Cesar božanski, ga je oboževala prav iz srea in v tej veri bi je nihče ne omajal in ta ljubezen bi nikdar ne umrla v njej. O Cesarju je slišala tako zgodaj kot o Bogu. Bog in on sta bila v njeni domišljiji nerazdružljivo zvezana. Z vsako molitvijo, katero je molila, z slehernimi sanjami, katere je sanjala, je postajal Cesar svetjši in svetjši, obdan z lučjo vere in udanosti.

V tem večeru, ki je bil zanjo najznamenitejši, v tem večeru ljubezni pa je Mareela v vznemelenosti novega čuvstva skoro popolnoma pozabila na svoj idol. Vedno in vedno, ko je hodila semtertja po hiši, se je čutila dvignjeno v naročje Rohana; slišala je zamolklo mrmranje in čutila je, kako se njeni deviški lasje vsipajo po razpaljenem licu, ki je obrnjeno proti njej.

Res je bila lepa v svoji priprosti bretonske noši, ko se je gibala po hiši. Raznobarvno krilo je blestelo v svitu zahajajočega solnca.

V splošnem je bil prostor sličen drugim iste vrste. Bila je soba, v kateri se je vse shajalo: obednica in kuhinja obenem. Običajne klopi so stale ob zidovih in precej prostora je zavzemala velika miza. Na steni so bile pritrjene police, napolnjene s kuhinjsko posodo ter različnim drugim blagom, zavžitim in nezavžitim. V kotu, v bližini ognjišča, je stala velika postelja, segajoča do stropa. Na drugi strani sobe pa je stala druga postelja, iste oblike, le manjša. Velik črni lonec je stal na rogovlah nad ognjem in kot kurivo se je uporabljalo žoto.

Vse je bilo čisto, sveže in svetlo ter ni bilo čutiti nobenega drugega duha kot onega po dimu, ki je prihajal iz pipe starega veterana.

Stopnjice, kojih opora je bila črna, so vodile v gorenje prostore male hiše.

Ravno so povečerjali, — žganjce z mlekom.

Korporal je bil odšel, da se pogovori z nekim sosedom o vojni. Dvojčka Hoel in Gildas sta sedela na klopi ter se naslanjala na zid; Alain je kadil pri vratih in Jannick je čepel pri ognju. Mati je sedela za mizo ter upirala svoje velike oči v plamen ognjišča.

Pogled matere je padel večkrat na Mareelo. Bratje so ji nagajali radi nje molččnosti in Jannick, ki je bil mlajši od nje za dve leti, si jo je izbral isti večer za predmet svojih dvotipov.

— Kaj je pravzaprav z Mareelo? — je naenkrat vprašal Hoel. — Cele ure že ni izpregovorila niti besedice ter strmi sedaj sem, sedaj tja kot nora Jeanne, ki živi pri Fol-Fouet. —

Mareela je zardela, a ni rekla ničesar.

— Mogoče, — je pripomnil Gildas, drugi dvojček, — je videla kourigaun.

— Bog in vsi svetniki naj pomagajo! — je vzkliknila udova ter se hitro pokrižala. Bretonske kourigaun je namreč zli duh, ki napoveduje zlo in morebiti smrt onemu, katerega sreča na samotni bretonske cesti.

— Neumnost! — je zakricala Mareela.

— Deklica je blede, — je rekla mati s skrbjo. — Je premalo in dela preveč. Ne postopa naokrog kot vi drugi, ki ste kot velika gospoda, kadar ni ribolova. Ta hiša je polna in dva para ženskih rok ima polno dela, da obdrži vse v redu.

Za trenutek je nastal mir in Mareela se je hvaležno ozrla v mater, kateri je ta pogled razkril vso skrivnost. Mati je povesila oči proti ognju, dočim je pričela hčerka hitro pospravljati mizo.

— To je že vse dobro, — je rekel Jannick ter iztezal pri tem svoje dolge suhe krake. — To je vse dobro in lepo, a Mareela ne opravlja svojega hišnega dela pri Vratih sv. Gildasa.

Mareela se je stresla ter je skoro izpustila iz rok posodo, katero je nosila. Bila je sedaj blede ter zrla vse prej kot prijazno na govornika, ki je v odgovor spasil obraz ter se škodoželjno smejal.

— Kaj pa misli Jannick? — je vprašala udova.

— Poreden je in nabiti ga bi bilo treba, — je rekla Mareela s tihim glasom.

Velikanski mladič je bušnil v smeh.

— Poklič svojega fanta in poskusi naj, — je zakrical. — Mati, še enkrat jo vprašaj, — če pere perilo pri Vratih sv. Gildasa? Ako poroče, da ne, potem jo vprašaj, kje se je mudila danes tako dolgo?

Mati se je vprašaje ozrla v Mareelo, ki je bila še vedno zaposlena.

— Ali si bila danes tam, Mareela?

Slednja se ni nič obojavljala ter odgovorila:

— Da, mati!

Velike njene oči so bile sedaj obrnjene nepremično v mater.

— Dolga pot je to! Kaj te je neslo tja?

— Šla sem nizdol po Lestvici sv. Triffina na breg ter sem želela videti Vrata in Luknjo v katedrali. Plima pa je prišla zelo hitro ter me skoro zasačila in le s težavo sem prišla zopet do brega.

Udova je zmajala z glavo.

(Nadaljuje se).

Velika vojna mapa

vojskujočih se evropskih držav.

Velikost je 21 pri 28 palcih.

Cena 15 centov.

Zadej je natančen popis koliko obsega kaka država, koliko ima vojakov, trdnjav, bojnih ladij i. t. d.

V zalogi imamo tudi

Novo stensko mapo cele Evrope.

Cena ji je \$1.50.

Pri nas je dobiti tudi velike zemljevide posameznih držav, kakor naprimer od Rusije, Nemčije, Francije, Belgije in Baltskih držav. Vsi so vezani v platno in vsak stane 50 centov.

Naročila in denar pošljite na:

Slovenic Publishing Company,

82 Cortlandt Street,

New York, N. Y.

ZASTONJ

deset (10) HASSAN kuponov
(IZREŽITE TA KUPON)

Ta POSEBNI KUPON je vreden deset (10) HASSAN CIGARETNIH KUPONOV ako se ga predloži skupno z devdesetimi (90) ali več rednimi HASSAN CIGARETNIMI KUPONI v kaki na ših HASSAN PREMIJSKIH POSTAJ ali pri

THE AMERICAN TOBACCO CO.,
Premium Dept. 490 Broome St., New York, N. Y.
(Ta ponudba ugasne 31. decembra 1915.)

Najmodernejša

TISKARNA

"GLAS NARODA"

Izvršuje vsakovrstne tiskovine po nizkih cenah,

Belo oklona. Izvršuje prevode v druge jezike.

Unifakno organizirana;

Posebnost se družena pravila, okrajšice, poudarki, oznaki itd.

Vsa naročila pošljite na:

Slovenic Publishing Company,

82 Cortlandt Street,

New York, N. Y.

ROJAKI, NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA", NAJVEČJI IN NAJCENEJŠI DNEVNIK.

HARMONIKE

John Wenzel
417 E. 64th St., Cleveland, Ohio

Za slovenske grafofonske plošče, Columbia grafofonske, zlatino in srebrnino obrnite se name.

A. J. TERBOVEC, Kana.
Frontenac, (7-11 v sob)

Za en dolar

dobite dnevnik "Glas Naroda"

SKOZI STIRI MESECE.

"Glas Naroda" izhaja v šestih letih na 30 straneh. V njem najlote važneje vesti vsakega dne. Vest iz stare domovine in zanimive povesti.

Vse osobje lista je organizirano in spada v strokovne unije

Prosti nasvet in informacije priseljencem.

"The Bureau of Industries and Immigration" za državo New York varuje in pomaga priseljencem, ki so bili osleparjeni, oropani ali s katerimi se je slabo ravnalo.

Brezplačno se daje nasvete priseljencem, kateri so bili osleparjeni od bankirjev, odvetnikov, trgovcev z zemljišči, prodajalcev parobrodskih listkov, spremljevalcev, kažipotov in posameznikov gostila.

Daje se informacije v naturalizacijskih zadevah: kako postati državljan, kjer se oglašati za državljanske listine.

Sorodniki naj bi se sestali s priseljenci na Ellis Islandu ali pri Barge Office.

DRŽAVNI DELAVSKI DEPARTMENT
(State Department of Labor)
BUREAU OF INDUSTRIES AND IMMIGRATION.

Urad v mestu New Yorku: 26 East 29th St., odprt vsaki dan od 9. ure zjutraj do 5. popoldne in v sredo sveder od 8 do 10 ure

POZOR ROJAKI!

Najbolj uspešno mazilo za ženske lasje, kakor tudi za moške brke in brado. Ako se rabi to mazilo, — crni stejo v 6 tednih, krasi, grosti in dolgi lasje, kakor tudi molčim krane brke in brado in ne bodo odpadli in ne odvisli. Revmatizem, kostbol ali trganje v rokah, nogah in križu v 8 dneh popolnoma ozdravim, rane, opekline, bule, ture, kraste in grinte, počne nose, kurje oči, bradavice, ozeblino in par dneh popolnoma odstranim. Kdor bi moja zdravila brez uspeha rabil, mu jamčim za \$5.00. Pišite takoj po cenik in knjižico, pošljem zastonj.

JAKOB WAHČIČ,

1092 E. 64th St., Cleveland, Ohio.

ROJAKI NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA", NAJVEČJI SLOVENSKI DNEVNIK V ZDR. DRŽAVAH

Veliki vojni atlas

vojskujočih se evropskih držav in pa kolonij-skih posestev vseh yelesil.

Obsega 11 raznih zemljevidov.

na 20tih straneh in vsaka stran je 10 1/2 pri 13 1/2 palca velika.

Cena samo 25 centov.

Manjši vojni atlas

obsega devet raznih zemljevidov

na 8 straneh, vsaka stran 8 pri 14 palcev.

Cena samo 15 centov.

Vsi zemljevidi so narejeni v raznih barvah, da se vsak lahko spozna. Označena so vsa večja mesta, število prebivalcev držav in posameznih mest. Ravno tako je povsod tudi označen obseg površine, katero zavzemajo posamezne države.

Pošljite 25c. ali pa 15c. v znamkah in natančen naslov in mi vam takoj odpošljemo zaželeni atlas: Pri večjem odjemu damo popust.

Slovenic Publishing Company,

82 Cortlandt Street,

New York, N. Y.

NAJBOLJŠA

SLOVENSKO-ANGLEŠKA SLOVNICA

Prilježna za slovenski narod, s sodelovanjem več strokovnjakov, je založila Slovenic Publishing Co., 82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

Cena v platnu vezani \$1.00. Rojaki v Cleveland, O. dobe isto v podružnici Fr. Sakser, 1604 St. Clair Ave., N. E.

Compagnie Generale Transatlantique

(Francoska parobrodna družba.)

Direktna črta do Havre, Pariza, Svico, Inomesta in Ljubljano

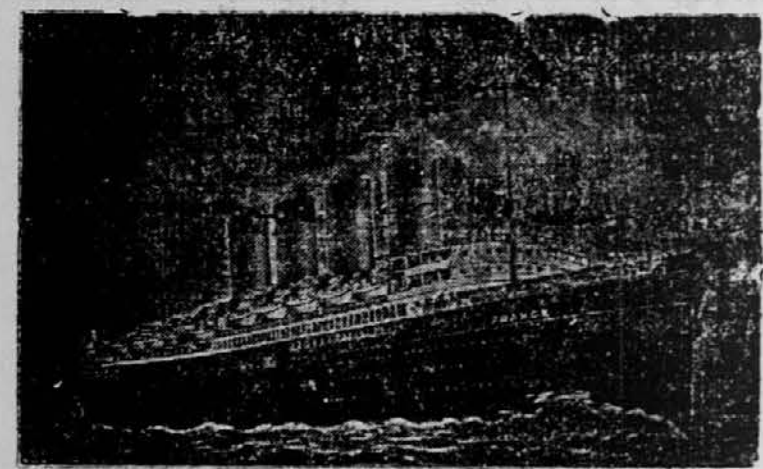
Poslati parniki so:

"L'APPROPRIÉ"

"LA SAVON"

"L'ALBION"

"LA FRANCE"



Skupna parnika so:

"Chicago", "La Touraine", "Rochambeau" in "Niagara"

Glavna agencija: 19 STATE STREET, NEW YORK

corner Pearl St., Chesebrough Building.

Poslati parniki odpujajo vedno ob sredah in pristanke Slov. 87. N. E.

Zanesljivo pride sedaj

denar v staro domovino.

Do dobrega sem se prepiral, da dosepejo denarne pošiljate tudi sada, zanesljivo v roke naslovnikom; razlika je le ta, da potrebujejo pošiljate v sedanjem času 20 do 24 dni.

Torej ni nobenega dvoma za pošiljanje denarjev sorodnikom in znancem v staro domovino.

100 K velja sedaj \$16.50 s poštnino vred.

FRANK SAKSER

82 Cortlandt Street,

New York, N. Y.

6104 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.